19. FEB
- 1 -
Overgemaakt
Coördinatie(s)

ADV. L. 6972/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e december 1959 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van het organiek koninklijk besluit nr 42 van 31 augustus 1939, houdende reorganisatie van de Nationale Delcrederedienst, gewijzigd door de wetten van 21 april 1949, 1 maart 1957 en 31 december 1958", heeft de 28e januari 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 24 décembre 1959, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant l'arrêté royal organique n° 42 du 31 août 1939 réorganisant l'Office national du Ducroire, modifié par les lois du 21 avril 1949, 1er mars 1957 et 31 décembre 1958", a donné le 28 janvier 1960 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn slechts vormopmerkingen te maken welke blijken uit de hierna voorgestelde tekst :

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT Nr 42 VAN 31 AUGUSTUS 1939 HOUDENDE REORGANISATIE VAN DE NATIONALE DELCREDEREDIENST.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Buitenlandse Handel,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Buitenlandse Handel zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.-

Artikel 7 van het koninklijk besluit nr 42 van 31 augustus 1939 houdende reorganisatie van de Nationale Delcrederedienst, gewijzigd bij de wet van 21 april 1949, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 7. De jaarlijkse opbrengst van de dotatie wordt aan de Dienst toegekend".

.../...

Artikel 2.-

Artikel 14, eerste tot derde lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt door de volgende bepalingen vervangen :

"De Dienst wordt bestuurd door een directeur-generaal, bijgestaan door een adjunct-directeur-generaal.

De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal worden door de Koning benoemd en kunnen door hem worden afgezet.

De directeur-generaal vervult bij de raad van beheer het ambt van verslaggever en is ermede belast de beslissingen van de raad uit te voeren".

Artikel 3.-

Artikel 15 van hetzelfde koninklijk besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 15. De adjunct-directeur-generaal vervult het ambt van secretaris van de raad van beheer.

Hij staat de directeur-generaal bij in zijn taak van leiding en toezicht.

Hij neemt het ambt waar van directeur-generaal wanneer deze afwezig of belet is".

.../...

Artikel 4.-

Artikel 18 van hetzelfde koninklijk besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 18. Gelet op de ... (verder zoals in het ontwerp)..

Artikel 5.-

Artikel 20 van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld als volgt :"... De raad van beheer ... (verder zoals in het ontwerp) ...".

Artikel 6.-

Artikel 19 van hetzelfde koninklijk besluit wordt opgeheven.

Artikel 7.-

Artikel 1 van deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1959.

Gegeven te , de

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Economische Zaken,

De Minister van Financiën,

De Minister van Buitenlandse Zaken,

De Minister van Buitenlandse Handel,

Le projet n'appelle que des observations de pure forme qui ressortent à suffisance du texte proposé ci-après :

PROJET DE LOI MODIFIANT L'ARRETE ROYAL N° 42 DU 31 AOUT 1939 REORGANISANT L'OFFICE NATIONAL DU DUCROIRE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre du Commerce extérieur,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Affaires économiques,Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre du Commerce extérieur sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1er.-

L'article 7 de l'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939 réorganisant l'Office national du ducroire, modifié par la loi du 21 avril 1949,est remplacé par la disposition suivante :

"Article 7. Le produit annuel de la dotation est attribué à l'Office".

.../...

Article 2.-

L'article 14, alinéas 1er à 3, du même arrêté royal est remplacé par les dispositions suivantes :

"L'Office est dirigé par un directeur général, assisté d'un directeur général adjoint.

Le directeur général et le directeur général adjoint sont nommés par le Roi et peuvent être révoqués par lui.

Le directeur général remplit auprès du conseil d'administration les fonctions de rapporteur et est chargé d'exécuter les décisions du conseil".

Article 3.-

L'article 15 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

"Article 15. Le directeur général adjoint remplit les fonctions de secrétaire du conseil d'administration.

Il assiste le directeur général dans sa tâche de direction et de surveillance.

Il remplit les fonctions du directeur général en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci".

.../...

Article 4.-

L'article 18 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

"Article 18. Eu égard aux ... (la suite comme au projet)..

Article 5.-

L'article 20 du même arrêté royal est complété comme suit :"... Le conseil d'administration... (la suite comme au projet) ...".

Article 6.-

L'article 19 du même arrêté royal est abrogé.

Article 7.-

L'article 1er de la présente loi produit ses effets le 1er janvier 1959.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires économiques,

Le Ministre des Finances,

Le Ministre des Affaires étrangères,

Le Ministre du Commerce extérieur,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	A. VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS, R. DERYCKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. K. MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. VERMEULEN, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. K. MEES.

Le rapport a été présenté par M. P. VERMEULEN, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.